

裁军谈判会议

CD/PV.547
29 March 1990

CHINESE

第五四七次全体会议最后记录

1990年3月29日星期四上午10时

在日内瓦万国宫举行

主席：埃梅卡·A·阿齐基韦先生（尼日利亚）

主席：我宣布裁军谈判会议第547次全体会议现在开始。

按照工作计划，本会议今天继续审议议程项目4“化学武器”。不过，按照议事规则第30条，任何成员如果愿意都可以提出同本会议工作有关的任何议题。

待登记今天发言的各位都发言之后，我要召集一次本会议的非正式会议，审议如何处理议程项目2“停止核军备竞赛和核裁军”，以及项目3“防止核战争，包括一切有关事项”，还要审议一个非成员国关于参加本会议工作的请求。

登记今天发言的有：意大利代表、摩洛哥代表、埃塞俄比亚代表和阿根廷代表。现在请意大利代表内格罗托·坎比亚索大使发言。

内格罗托·坎比亚索先生（意大利）：主席先生，我感到十分愉快，能在我的第一次全体会议发言之际按照裁军谈判会议工作中的礼仪传统向你表示我本人和我国代表团的热情赞赏，赞赏你十分突出地主持了即将结束的3月份的工作。你主持工作十分慎重，均衡而且效率很高，特别是体现了优秀的外交工作必须具备的素质。同时，请允许我向本·希马大使表示感谢，我来到日内瓦后受到他热情洋溢的欢迎，并且要感谢你的前任，瓦根马克斯大使，他在开始阶段耐心坚决地履行了自己的职责，而开始阶段是不容易掌握的。我还要向下一任主席卡迈勒大使保证意大利代表团一定会十分坚决和认真地同他合作。最后，请允许我感谢秘书处提供了宝贵的支持，特别要感谢科马蒂纳大使和巴拉萨德圭大使。

这是我第一次发言，专门谈论关于全面和普遍禁止和消除化学武器的谈判，我想诸位不会对此感到惊讶。许多发言者已强调了这些谈判在当前工作中的中心作用；我想诸位都熟悉意大利在这一领域的决心，在政治层次上——我要说——首先是在这里和其他地方，一贯象圣保罗会说的那样，不失时机地坚持重申我们对问题的重要性和紧迫性的认识。我们正在进入谈判的新阶段，我们都认为这是最后一个阶段，而我们之间对于考虑时间因素和需优先解决的问题仍存在分歧。

许多早就参加这些谈判的尊敬的同事们在发言中都认为，在某种意义上我们正与时间赛跑。我完全同意这种说法。如果我们不能加快审议的速度，我们就会面临一种不断加剧的恶性循环，这就是实际局势的演变与我们辩论追求一致达到的理想点之间的矛盾。

当前的状况事实上是一种真正的歧视。从理论上讲，今天我们已经达到了歧视的顶点。意大利不拥有化学武器，也不知道除了美国和苏联还有多少其他国家目前拥有这些武器。唯有公约能够保证逐步减少不平衡直至将化学武器全部消除。因此，我们认为公约并不造成歧视，而没有公约才造成歧视。正因为如此，意大利——从概念和政治两个层次上都反对这类可恶的武器——也认为有必要迅速拟出公约的定稿，从意大利的安全观念考虑，这是必须的：订出的公约将在生效后的十年内从地球上消除一切化学武器；通过有效监督，公约将防止任何秘密生产；同时，通过适当的合作措施等等，将会吸引各方并得到接收。

从裁军的所有方面来看，当前的重点很正确，这就是建立信任措施的日益加强的重要性。欧洲的谈判中对此作了很多讨论，现在也在讨论，并取得了一定的实际成果。因此，我们不禁要问，即使是在化学武器谈判中，除了核查这个关键问题之外，是否可把援助和技术合作领域共同基础的具体化本身也作为建立信任措施的一个重要内容，作为一种额外的鼓励，吸引各方加入公约。我已提到，我们认为公约是实现较为调和的局面的唯一途径。在这方面，我们认为，援助问题具有特殊的政治意义，在过渡时期是如此，但是在过渡时期以后也仍然是如此。

意大利认为，质疑性视察本身就是建立信任措施。在辩论中，有人大力维护纯双边办法的伏点，有人则大力维护纯多边办法的优点，而这个辩论目前看来正在趋向于较均衡地考虑这个难题，这两个方面正在相互融合，互为补充。事实上，这个条约的创新之处就在于平衡地结合了双边和多边内容。因此，虽然质疑性视察的起点基本上在双边领域，而我国代表团认为，多边组织随后的干预，意味着要最终评估是否可能存在违约情况，这种评估和由此作出的任何决定将交给多边机构处理，其任务是确保公约得到遵守。

现在我想就普遍性问题谈几点意见。这个问题超出了建立信任措施的范围，从某种意义说，后者是前者的先决条件。我想任何人都不会否认，我们如果希望在过渡期结束时能真正从地球上消除化学武器，公约就必须得到普遍接受。然而，对于达到这一点的最有效途径仍存在分歧。在这方面，我们认为绝不能忘记不同的国家有不同的安全观念，因为它们有时面临着具体的困难状况。因此，在当前国际舞台上发生重大变化和变动的阶段，可以认为区域因素越来越独立于两极秩序，国家一级的安全观念会影响分析，并造成过高估计安全需要。

意大利准备一旦时机成熟就加入公约，最好是有一批国家同时加入。意大利还愿意通过与本地区各国的牢固的合作关系继续与所有关注和关切相同的国家就普遍性问题交换意见。

欧洲已不再被困于高墙和铁幕之中，正在出现的进程——正如意大利外交部长在维也纳所说——可能重新发现一种文明，我们最终将“没有敌人”。完成关于化学武器的谈判不仅将产生多边裁军体系内最伟大的成果，而且还会推动随后的成就，或许是在裁军谈判会议的新的作用范围内。我们必须抓住势头——正象我们说英语的朋友们所说的那样，而这又源于拉丁语，即认为时间是没有终点的——近几天这里的某些情况就使我们想起这一真理。归根结底，这些都是令人鼓舞的迹象，必须加以巩固。但是，希望不能仅限于一个大陆或几个国家，无论它们多么重要，正因为如此，我们十分赞赏为加强未来公约各个的方面而做的努力，尽管我们并不总是能够很容易充分理解为什么在目前阶段需要长时间辩论一些问题，而这些问题基本上是属于技术性的，或起草方面的，或者是概念方面的争执，有可能转移我们对关键问题的注意。特别是关于技术性问题，我们也认为最好为此建立一种具体的机制，例如澳大利亚代表团以西方集团名义提出的那一类机制：设立这种机制的目的就在于要加速谈判，同样，我们也完全同意把某些问题交给筹备委员会，或留待公约定稿后的某一阶段由未来组织在自己的决策权力范围内处理。

尚未解决的实质性问题很复杂，对此绝不能忽视，我们完全考虑到这些问题。尽管如此，我们认为，可以从全局出发直接处理实质性问题，无须过分注意具体细节，同时又不至于造成准备不足或需要先解决其他有关的技术问题。因此，我们赞同委员会主席许尔特纽斯大使的建议，其目的在于鼓励一种并行的和较为全面的思考进程，这样就不会陷于日常事务和固定角色，使我们开诚布公。

最后，我想表示，意大利十分赞赏美国和苏联代表团的努力。我们把希望寄托在这些努力之上，我们等待进一步的进程，这些进展也会有助于完成我们的工作。双边化学武器谈判进展很快，切合实际，意大利代表团很受鼓舞。这些谈判之所以能够如此，不仅是因为在政治上确定了时间限制，而且还因为采取了不同的会议安排，类似于维也纳采取的方式。我们或许也可采取同样的作法，首先可以从化学武器谈判开始。如果缩短会期，我们就能够更好地应付这种复杂谈判的要求。我只是想再补充一下，我国愿意考虑把工作分为四个年度会议，时间越短越好。

我在结束这次发言时还要象开始发言时一样按照传统的礼节说几句话，这种传统对于这个论坛有鼓励作用，并使我们的精神振奋。我要感谢所有向我表示欢迎和祝愿的同事。我也衷心地而热情地祝愿他们取得成功。

主席：感谢意大利代表的发言以及他对主席说的友好的话，现在请摩洛哥代表本·希马大使发言。

本·希马先生（摩洛哥）：主席先生，你的主席任期即将结束，我特别高兴地向你——尼日利亚人民的杰出代表表示感谢，表达我国代表团的祝贺，祝贺你恰当而坚决地指导了我们的工作。当然，我还要向你的前任瓦根马克斯大使表示，我们高度评价他在任职期间表现出来的素质。许多同事因另有任命而离开了我们，我祝愿他们新的岗位上取得成功。对于他们的继任，我谨热烈欢迎他们加入我们的队伍。

几个月来，我们亲眼看到国际舞台上出现了很多大事，欧洲大陆开始发生重

大变革。无论这一切会引起希望还是疑虑，它们都是紧张局势得到缓和的结果，这种缓和是几年前开始的，其影响已逐渐扩散。裁军就是得益于这种新的国际环境的一部分，我们应当加以利用，共同争取谈判取得进一步进展。显然，两个超级大国负有特殊责任，但是，裁军仍然是属于全人类的事业，本会议作为国际社会的化身不能放弃自己的目标也不能放弃作为多边谈判机构的职权。尽管如此，本会议有责任鼓励其他地方采取的主动行动，鼓励其他各方，特别是鼓励尚未取得积极发展的方面。

本会议坚决致力于拟订一项彻底禁止化学武器的公约，这表明我们能够达到这一目标，去年在涉及未来公约的某些根本问题上取得了实质性的进展，这是令人鼓舞的。在这方面我特别要提到特设委员会在皮埃尔·莫雷尔大使熟练和活跃的主持下所作的优秀的工作。我希望特设委员会在许尔特纽斯大使十分胜任的指导下能够取得突破，为进一步的进展扫清道路。巴黎会议上达成的协商一致，堪培拉宣言以及大会第44/115A号决议都要求本会议加紧进行工作。

谈判目前正在加紧进行，尤其是考虑到美苏双边会谈取得的进展，这应能大幅度减少分歧——我们希望会做到这一点——使我们更加接近于公约的完稿。在这方面我国代表团也认为，未来公约的关键应当是一个充分的核查制度，以便核查条约义务的遵守情况。只有一个严格的核查制度才能在缔约国之间建立信任。目前正在研究的各种程序很多，我们认为这是一种积极因素，因为这证明我们有可能做到有效核查，而这又是一致的具体表现，为此，我们认为必须为视察机制提供充分的支援，使之能够恰当地履行使命。这一机制应当具有必要的权力，使之能够就公约准则的遵守情况和向其提交的视察报告所作判断。这项工作的实施和执行应当有一个信任和合作的气氛。负责进行视察的小组应得到受视察国本国当局的谅解和协助。

未来公约的范围也是一个很重要的问题，有了这样一个范围，就可以根据联合国有关决议——特别是1978年最后文件——检验我们做了多大的承诺，并使之具有适当的内容。我们的任务是逐步消除化学武器的生产和储存，并最终将其销毁，

与此有关的谅解是，基本目标在于绝对禁止使用化学武器。关于公约范围中的这一点，我国代表团同21国集团的所有成员国一样，感到很遗憾，因为在是否把禁止使用化学武器问题纳入特设委员会职权范围这一点上还没有达成一致。这些要点是缔结公约的真正理由，因此，发展法律制度无疑必须保证在这些基本要求方面毫无例外。当然，我们必须制定灵活的机制，以便有助于各方就公约的整个案文达成协议，但也绝不当致使各方承担的义务遭到削弱。同样也必须一致商定一些措施，以便处理不符合条约基本规定的情况。

国际社会希望完成一项化学武器条约的定稿，能否实现，这首先是一个政治意愿问题。必须有这种意愿才能确保有关各方达成协议，特别是实现普遍性，而普遍性又是这个文书的基本特点，否则我们的努力就会不完整。同样，也应当通过这种政治意愿来商定负责监督条约适用的机构的组成，特别是执行理事会的组成。在概划任命理事会未来成员的一些标准时，也应按照去年的精神，争取使不同的立场逐步接近。未来禁止化学武器组织的主要机构应具有必要的权力，以便做好工作。这些机构是国际社会决心的体现，应当平衡而无差别地照顾到所有各方的意愿。这是一种必要的条件，只有这样才能保证缔约国之间的技术合作并使各方都能不受限制地把化学工业纯粹用于民间用途。

缔结禁止化学武器协定是本会议的一项优先目标，但对于本机构来说，其他问题也同样是带有根本性的，同样极为重要。这里我考虑到核裁军，不实现核裁军其他任何成果都将是靠不住的和有疑问的。我们重申，本会议现在必须处理与核有关的问题，否则就没有存在的必要，因为本会议的存在密切关系到人类生存所面临的核威胁。过去20年来毫无节制的核军备竞赛在程度上与所谓的安全要求或威慑要求完全不成比例。显然，本会议目前应该开始谈判制止这种竞赛，两个超级大国在这个问题上进行的对话为此开辟了某些新的前景，这是值得庆幸的。无论如何，本会议对于这个进程不能采取旁观的态度。

将要达成的限制战略武器协定尽管范围较宽，但预计成果仍然是有限的。即便签定了这种协定，两个超级大国的武库中仍将含有不少于 30,000 个核弹头。这样，人们仍然会严重担忧核浩劫的危险，并且会担忧国际关系缓和的前景。正因为如此，我们不停顿地重申，核裁军进程不管多么广泛，假如不是以核禁试为基础，就是不完整的。在这方面我们必须指出，本会议 5 年多来一直在坚持努力，以便就全面禁止核试验特设委员会的职权范围达成协议。关于这一点，我们要欢迎日本代表团一年来朝着这个方向所采取的行动。我们非常感谢堂胁大使决心继续开展他的前任山田大使开创的磋商，争取就该委员会的职权范围达成协商一致。我向他保证我们将充分给予支持和合作。我国代表团认为，这一职权范围的措辞并不十分重要，只要委员会的主要目标是缔结一项条约，其中要有具有国际约束力的法律准则，着眼于全面核禁试。如能在今后几周内重新设立这个委员会，必然会十分有助于夏季召开的核不扩散条约缔约国第四届审查会议取得成功。

把外空完全用于和平目的，这仍然是国际社会的衷心希望。本会议是国际裁军谈判机构，任务之一就是要起草法律规则，保证人类的这个共同遗产不被纳入军备竞赛的轨道。我们必须指出，6 年前为此设立的特设委员会未能满足人们对其寄予的希望。本会议 1985 年就为这个项目设立了一个特设委员会，这是一种程序性的办法，未能实现其最终目标，这就是按照第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议最后文件第 80 段拟订一项旨在防止空间军备竞赛的国际协定。有必要重新回顾一下，这个文件以及联合国大会的许多有关决议都要求采取新的措施和开始进行适当的国际谈判，以便防止外层空间的军备竞赛。外层空间问题特设委员会上一份报告明确认识到这方面的编纂工作和谈判工作是需要，且不说是必须的。报告的结论明确认为，对空间适用的法律制度本身不能保证防止在空间的军备竞赛，正因为如此，才必须巩固和加强这一制度并提高其有效性。既然委员会报告中表现出一致支持这些意见，那么也应一致同意采取适宜的补救办法，特别是要加强该委员会的职权范围，使之能够通过谈判采取措施纠正针对空间的法律制度中已发现的缺点。

因此，我国代表团一方面十分欢迎空间问题特设委员会重新设立，另一方面也同不结盟和中立国家集团的全体成员国一样仍然感到遗憾，这就是目前仍未能一致同意根据大会第 44/112 号决议把谈判职权授予这个委员会。不过，我们虽然表示遗憾，但同时也希望特设委员会在加拿大的香农大使的主持下——我们向他表示祝贺并祝愿他一切顺利——将最终完成研究和明确关于防止空间军备竞赛问题的任务。我们殷切希望这项工作能够完成，以便使特设委员会从下届会议起能够开始进行谈判。

同我们这个双重论坛的情况形成鲜明对照的是，区域裁军谈判正在双边一级继续进行，中导条约等协定已经生效；另一些协定正在缔结过程中，有的是在两个超级大国之间，有的则是在两个军事联盟之间。但是，这种谈判的活力似乎并没有感染本会议，或许关于化学武器的工作是例外。考虑到这种无所作为的情况，并且为了防止本会议陷入停顿，我国代表团同美国、秘鲁、巴西和委内瑞拉等许多代表团一样呼吁进行集体反思，我们认为现在应当认真研究本会议有效性的问题。原先的“智者小组”会议作了值得称赞的工作，应当重新将其纳入议程。当然，七位“智者”提出的建议不可能使所有人感到满意。但是，如果我们从加速谈判这个实际角度来重新研究这些建议，就可大大促进我们的工作。

主席：感谢摩洛哥代表的发言以及他对我的赞誉。现在请埃塞俄比亚代表孔吉特·西内乔吉斯大使发言。我在此最热烈地祝贺她晋升为大使级，这是她应得的晋升，我相信本会议全体同事与我有同感。

西内乔吉斯女士（埃塞俄比亚）：主席先生，十分感谢你说的友好的话。

这个月就要结束了，我是最后发言的人之一，我十分高兴不仅能祝贺你担任主席一职，而且能对你在担任主席期间表现出来的干练和有效的领导水平表示赞赏。特别是，我们愉快地注意到，你十分努力，外交技巧娴熟，工作主动，使关于议程项目 2 和 3 非正式全体会议的磋商取得了丰硕成果，而这两个项目无疑是我们最为

关切的。我们认为这是朝正确的方向迈出的第一步，我们希望这将促成就有关问题进行有效的多边谈判。我还要补充一句：另一项颇有价值的成果是及早就议程项目 5——防止外层空间的军备竞赛——设立了特设委员会。

我想借此机会以我国代表团的名义向你的前任，荷兰王国的瓦根马克斯大使表示赞赏，他在 2 月份成功地指导了本会议的工作。

另外，请允许我最热烈地欢迎最近参加裁军谈判会议的各位新同事，他们是：阿根廷大使、加拿大大使、中国大使、古巴大使、意大利大使、肯尼亚大使、日本大使、墨西哥大使、美国大使和委内瑞拉大使，我愉快地向他们保证，我国代表团将与他们充分合作，使我们的共同努力取得圆满成功。

在刚刚结束的 1980 年代中，国际社会特别关注军备竞赛的螺旋上升，并为制定切实的裁军措施作了大量努力。1982 年至 1986 年期间，举行过两次联合国专门讨论裁军问题的特别会议和一次关于裁军与发展关系的会议。在这个十年期将近结束时，又举行了两个与化学武器有关的重要会议——《1925 年日内瓦议定书》缔约国和其他有关国家巴黎会议以及政府——工业界反对化学武器堪培拉会议。

1980 年代末期，东西方关系中也出现了广阔的突破。长期以来笼罩着国际舞台的沉重的乌云已经消失，这受到了国际社会的热烈情欢迎。我要说，国际紧张局势的缓和带来了积极的变化，必将有利于多边裁军领域的有意义的谈判，使前途比以往任何时候都更为光明。

有一点确实令人鼓舞：近几年来，各国在双边一级和多边一级采取了步骤，涉及的领域有：裁减常规部队、改组军事力量、以及其他相关的建立信任与安全措施。较具体地说，我们十分满意地注意到，两个超级大国在 1987 年缔结了中导条约之后目前正在两个谈判中取得进展，一个是关于各自战略核军备削减 50% 的谈判，另一个是关于禁止化学武器的谈判。

我们真诚地欢迎这些发展，因为这是我们希望的源泉，但我们也颇为焦虑，因为还有许多工作要做。在我们看来——同时在不忽视核裁军工作的极度复杂性的前

提下——如果我们决心要使世界免于不断加剧的军备竞赛的恐怖和不安全的威胁，目前的双边军备控制和裁军措施不仅应当加快速度，而且应当得到足够的多世努力的补充。

就此而言，我国代表团感到遗憾的是，裁军谈判会议关于核问题的前三个议程项目未得到应有的重视。正如人们一再提出的，核军备竞赛和核战争威胁不仅是核武器国家关注的问题，而且是全人类关注的问题。所有国家，无论是否拥有核武库，都被迫生活在这种可恶武器的威胁之下，这是不能接受的。因此，我们这个唯一的裁军谈判机构必须优先注意各项核问题，以便就这些问题开始执行极为复杂艰巨的多边谈判任务。

我国代表团认为，现在应一致认识到：这些问题关系到所有国家的利益。必须强调，任何国家都不能接受一种暗示，即：只有拥有核武器的国家才关注核问题。

1989年9月在贝尔格莱德举行的不结盟国家元首和／或政府首脑第九届最高级会议宣言中已明确表达了这种意见。宣言除其他外指出：“除非所有国家协力执行，否则有效国际控制下的全面彻底裁军从其本身的性质来看是无法做到的。……使用核武器会导致地球上人类生命的毁灭。核战争威胁到生命权，因此防止核战争对所有国家都同等重要。……通过整个国际社会的共同努力，当前的裁军进程还可加快，其范围也可扩大”。

如果说本机构的大多数成员国都越来越感到失望，这并不是夸大，因为只要认真回顾本会议迄今的工作就可以看出情况很暗淡，即，在议程的主要问题上的进展极少。事实上，只要看一下议程上的第一项——“核禁试”——的情况就很说明问题：尽管对这个问题给予高度优先地位，并且国际社会普遍迫切要求尽早缔结一项全面禁试条约，但核试验仍在进行，核武器的尖端化和扩散仍是人类的重大担忧之源。有人往往以缺乏充分的核查机制为由主张推延就此重要问题的谈判，这当然是说不通的。即便如此，尽管已做了不懈的努力和提出了许多倡议，但裁军谈判会议仍未能为此设立一个特设委员会，更未能开始就全面禁试进行实质性说明。

在这方面，我国代表团高度赞赏日本大使堂胁阁下进行的磋商，即，在维沃达建议的基础上设立一个特设委员会，这当然是以不减损我们原先的立场为前提的。堂胁大使阁下在1990年3月27日发言时报告了进度，其中提到各集团同意的CD/863号文件中的职权范围草案为基础争取达成协商一致，这是令人鼓舞的。具体而言，我们很满意他的一段评估：“这一新的发展是一项重大突破，证实了本会议准备恢复议程项目1特设委员会内的实质性工作”。我们希望这一积极趋向会有助于我们在春季会议结束前设立全面禁试特设委员会。我们认为，目前的国际形势有利于这项工作——我们应抓住这个有利时机尽快处理这个问题。

不扩散条约第四次审查会议定于今年8月在日内瓦举行。正如我已说过的，即便双边层次上正在取得进展，我们也远未充分贯彻这一极重要的条约的主要规定，特别是与以下有关的规定：不扩散核武器、核裁军、保障措施，以及建立无核武器区和安全保障。在目前阶段，我国代表团只想表示特别关注上述问题缺乏进展这一情况，我国代表团将在审查会议上阐明自己的立场。

关于化学武器特设委员会的工作，我们欢迎去年在法国的皮埃尔·莫雷尔大使干练的主持下取得的重大进展，莫雷尔大使给予了活跃和有效的指导，为奠定公约的坚实基础作出了很大贡献。我们也相信特设委员会今年在瑞典大使许尔特纽斯的胜任和主动的主持下必将取得进一步的进展。

埃塞俄比亚代表团对以下情况感到满意：今年商定把最后起草公约的工作纳入化学武器特设委员会的职权范围，因此这个职权范围有了很大的改进。这清楚地反映出，我们实际上已能够拟出一个有效的、全面的和可核查的化学武器公约。无疑，还有一些问题需要解决。但从已做的工作来看，我们认为，我们确定了时限，就意味着能够接受一个挑战：尽快解决余下的问题并缔结公约。目前普遍乐观地认为化学武器公约即将完成，我们也有同感。

正如施蒂尔普纳格尔大使阁下1990年3月8日在裁军谈判会议上发言时所说的那样，“我们没有理由不为自己订出同样宏伟的目标，缔结化学武器公约。否则我们在这个变革的世界上成为最不肯变革的人，或者说，成为不能及时变革的人”。

我们同意这种意见；我们认为，从目前情况来看，剩下的问题主要是政治性质的而不是技术性质的，因此，为了缔结公约，目前最需要的是政治意愿，我们希望各方能充分表现出这种政治意愿。

在我之前发言的成员已充分谈到需要使裁军谈判会议顺应当今国际关系中不断演变的积极气氛。在这方面，我以我国代表团的名义向巴西的德阿赞布雅大使阁下表示特殊的敬意和真诚的赞赏，他在今年本会议开始时就提醒我们注意，根据当前现实审查我们的工作是十分重要和必要的。

德阿赞布雅大使曾就此提出了一些极为重要的问题。我认为，如能及时恰当地回答这些问题，必将有助于本会议的有效运行。事实上，正如尊敬的巴西大使所说，“现在，我们不仅应当透彻地重新检讨我们的某些目标，而且应当检讨实现目标的方式方法”。关于这一点，我国代表团完全支持关于7人小组恢复活动的建议，我们希望能采取必要措施，使7人小组立即开始工作。

国际社会对我们这个谈判机构寄予厚望，这一点不需要由我来提醒。我们的成果必然要依据这些殷切希望来衡量。毫无疑问，只要总结一下我们的工作就可清楚地看出，我们没有理由感到骄傲，只有化学武器谈判可算例外，这些谈判已接近最后阶段。然而，即使是化学武器谈判中正在取得的进展也远远落后于期望，原因就在于缺乏政治意愿。从当前有利的国际大气候来看——埃塞俄比亚代表团认为目前是当代历史中的十分独特的时期——如果错过这个有利时机，不能顺应全人类的要求，使世界免除一切大规模毁灭性武器，特别是核浩劫的威胁，我们将受到严厉的裁判。

主席：感谢埃塞俄比亚代表的发言以及她对主席说的友好的话。现在请阿根廷代表加西亚·莫里坦大使发言。

加西亚·莫里坦先生（阿根廷）：主席先生，你我各自代表的国家行动一致，目标也一致，这使我们走到了一起。此外只要提一下，我们两国正在共同努力执行“南大西洋和平与合作化宣言”。南大西洋沿岸各国不久将在拉各斯举行第二次会议。我们感到愉快的是，此次纳米比亚将作为非正式的南大西洋国家集体的一员参加。

主席先生，你的任期即将结束，我相信在座各位都极为感激你为指导我们的实质性工作所做的努力。事实上，很多附属机构都已设立，你正在安排对两个重要而紧迫的议程项目的辩论。你继承了另一位伟大的尼日利亚人体现出来的外交传统，这就是阿登吉大使，他为裁军事业做出了巨大贡献。

这次发言我要谈一个问题，我们认为这个问题在裁军谈判会议的议程上具有重要地位，即：防止外层空间的军备竞赛。几天前，当我来到本机构时，我曾向参加会议的各代表团转交了梅内姆总统的信件，其中明确提到空间问题。这是有具体原因的，我在此次发言中就想谈一谈某些原因的特点。

承认空间对国际社会的不可否认的重要性，这已是习以为常的了。因此，此次我不细谈一些国家在空间进行的许多不同的活动，包括军事活动。但我确实认为必须重申，就空间而言，本世纪末的国际形势不同于1960年代和1970年代，当时，空间技术竞赛中取得了极壮观的成就，同时还逐步制订了一套关于和平利用空间的规则。今天，除了通常被认为空间大国的国家之外，还有一些国家也正在掌握进入空间的必要技术，有的是直接的，有的则是通过在轨道上放置卫星，这还不包括目前已几乎完全普及的对从外空取得的资料的利用和商业化。从本会议的角度来考虑，这些因素使我们的努力有了现实感和重心。这些因素并不仅仅反映出存在一系列关于为全人类福利而利用外空的一般原则，而且也是越来越多的空间国家的实际存在而引起的。这当然创造了积极的可能性和前景，但同时也引起了重大的问题，从全球战略和安全的角度来看尤其如此。

只要作一粗浅的分析就可以使人们看出，在关于限制空间军备的问题中，专有观念和偏向观念仍占主导地位。我们所说的专有观念是指有些人显然不肯前进，不肯拟出能使空间环境较为安全和可预测的多边规则。更严重的是，就空间而言，我们甚至还不具备地球上的裁军已表现出来的令人鼓舞的前景。换句话说，在适用于空间的法律制度需要完善这一点上缺乏协商一致意见，看待这个情况应结合以下事实：双边一级的此类协议看来遇到了严重的、迄今无法解决的分歧。关于禁止反弹

道系统的反弹道导弹条约就是一例，对此我无需多讲，或许只要说一下，这个重要的双边文书目前建筑在极为不稳的基础上。同时两个最强大的军事国家各自正在大力开展战略防御计划，其特点和定义几乎不为人知。我们甚至听说有人竟以所谓来自发展中国家的威胁为某些此类计划辩解，这简直到了荒谬的地步。

我们不想卷入关于这种言论内容的争论，但我们认为，当前国际形势十分有利，实在不应当浪费时机，以致不能在防止空间军备竞赛方面取得切实有效的进展。不过，我国代表团也认为，有必要就这个议题进行开诚布公的、平衡的对话，并且认为，目前尤宜这样做，因为看待对全球安全潜在威胁的保留意见和判断必须联系到更重要的因素，更直接和消极的影响，这又联系到对航空航天技术领域国际合作的具体限制——这种错误的做法几年前已在核技术领域试过，今天显然已不符合国际关系中普遍存在的信任和相互依托气氛。

现在来说一下特设委员会的工作。我认为我们大家都承认本会议的这个附属机构迄今做了有益的工作。但是，如果详细分析该机构处理的议题的重要性和性质，这种有益的工作在范围上就是极为有限的。到目前为止，我们就防止空间军备竞赛所涉的一般性问题进行了建设性的讨论。这使我们大家对各国在从安全观点出发分析空间问题时选择的优先顺序有了良好的理解。我们研究了适用于空间的法律制度，得出的结论是，单靠这一制度尚不足以防止军备竞赛扩展到空间的可能性。

最后，我们还面对许多关于具体措施的提议，可对此进行多边谈判。我国代表团认为，道路已经扫清，委员会的工作可发生一次质的飞跃。以往的议程上就有防止外层空间军备竞赛这一项，审议与此有关的问题可以交换意见，而这又是确定辩论的总体构架所必须的，同时又要处理一些问题，诸如这一领域内多边谈判与双边谈判的关系、为军事目的利用空间的规模和合法性、和平利用空间的范围、当前各项空间方案的特点，以及许多其他问题。我国代表团认为，从委员会传统的工作计划中对此项目的讨论情况来看，并且在不影响继续开展此种集体分析工作的前提下，我们现在应当承认这种工作的局限性。这种局限性是显而易见的，因为如果仍然订

不出现一种渐进的结构框架，无法有系统地组织和指导谈判，虽然就这种广泛的议题进行泛泛的辩论无疑有一定作用，但其最初的目的已经达到。空间技术的进步使这个议题具有其堪称是独特的运动机理，因而泛泛地讨论这些特点必然会趋于失去相关性，除非能将其纳入一种“滚动案文”的构架。否则裁军谈判会议的工作就不可能超越意见交换的层次，而意见交换应是审议机构的工作，不应是裁军谈判会议的特点。

审查与外空有关的现有协定是传统工作计划上的又一个项目，关于这一点，我国代表团的出发点是特设委员会已确认的看法：现有制度不论其内在价值如何，本身并不能保证防止外空军备竞赛。就这个领域而言，我们也认为讨论必须有一个质变，应当超越重复各方熟知的立场的水平，因为此种重复非但无助于找到达成谅解的共同领域，反而会加深理解方面的分歧，而在分析和阐述受法律准则约束的任何人类活动领域的一套规则时都会出现此类分歧，从我国代表团来看，把现有法律制度说成完善无缺就象把我们正在进入的这个领域说成绝对的法律真空一样是不正确的。或许在卷入关于现有规则范围的复杂争论之前有必要提醒一下，裁军谈判会议中关于法律制度的分析有十分具体的范围和意义，因为归根结底本机构的任务之一是谈判协定，防止军备竞赛蔓延到（空间）这个环境中。裁军谈判会议首先是一个执行谈判协定任务的机构，不是一个解释已有协定的机构。换句话说，任何对现有规则的分析都必需明确着眼于行动，必须牢记这项工作的目标是查明空白，明确需要拟出进一步规则的领域。

关于现有建议和未来倡议，最大的期望必然要寄托在这一点上。它们反映出各代表团和各集团对于各国如何寻找可接受的方案的不同看法，通过这些方案协调各自的活动，共同目标是争取确定一个可预测和可靠的构架，使之适用于人类已射入了3500多个物体的（空间）环境。委员会已取得了一些进展，近几届会议尤为如此，我们毫无保留地认为这些进展是实质性的。在本会议的审议中以及在分属各集团的许多代表团提出的建议中，空间建立信任措施的能出成果的领域正在逐步增强。这预示着必然会出现协商一致的构架，对之应赋予有意义的内容。

我们认为，我们已有足够的“临界质量”，对迄今提交给委员会的各种建议可以采取更系统的办法，建立一个有助于形成空间领域的信任和可预测性的构架。任务无疑是复杂的，但我们认为时机已经到来，可以坚定地向前迈进，争取制定一种制度，可以将其称为空间问题上的“赫尔辛基——斯得哥尔摩方式”，虽然这样说可能会显得过于简单化。主要分歧和我们面临的主要挑战是，就此一问题而言，参照谈判的议题和范围，进程不会限于参加了前述颇为成功的东——西方谈判进程的35个国家，而会涉及本会议的所有成员国和国际社会的其他成员国，这些国家必定会共同努力。我们认为，各种主动行动，诸如制订行为守则（“交通规则”）、关于卫星不受侵犯和局部保护的建议、与遥感有关的建议和其他建议，可以作为核心，围绕这一核心可以拟出一整套连贯一致的倡议，有助于在空间开展和平利用方面的公开合作和争取军事利用的透明度及可预测性。

近来人们乐于在本会议发言时称赞当前的国际气氛和令人鼓舞的潜在可能性。这使谈判者产生一种必然的欣慰感，因为这说明已取得了实际进展，并预示着不久还能取得进展。此次我国代表团之所以避而未提这些令人宽慰的情况，是为了提请出席会议的各代表团注意我们大家都关注的主题领域，这个领域是开放的，同时又需详细阐明。这个主题领域就是空间。

主席：感谢阿根廷代表的发言以及他对我的赞誉。登记今天发言的各位都发了言。还有其他代表要发言吗？

按照此次全体会议开始时宣布的安排，现在我打算把会议暂停一下，五分钟之后召集本会议的非正式会议，向诸位报告关于本届年会期间处理议程项目2和3的适当的组织构架进行磋商的结果。我们还要审议一个非成员国关于参加本会议工作的请求。

会议于上午11时20分暂停，于上午11时40分继续举行。

主席：裁军谈判会议第547次全体会议现在复会。

刚才就处理议程项目 2 和 3 的组织安排举行了非正式会议，根据讨论结果，我想请本会议就下述案文作出决定：

“裁军谈判会议决定，1990 年会议期间以非正式会议形式讨论议程项目 2 ‘停止核军备竞赛和核裁军’，以及项目 3 ‘防止核战争，包括一切有关事项’，这些非正式会议的讨论将充分反映在本会议提交联合国大会的年度报告中。”

如果没有反对意见，我就认为本会议通过了我刚才朗读的案文。

就这样决定。

主席：现在我想谈一谈另一个问题，涉及以后的非正式会议。根据议事规则，会议主席按照任何会议主持人的正常职责，有责任确保全体会议或非正式会议的讨论能有序地进行。因此，我想通知各位，我自己编了一份议题清单，目的是便利在非正式会议上就议程项目 2 和 3 的实质内容进行有条理的讨论。这个清单是我本人提出的，因此对任何代表团都没有约束力。此外，如同本会议通常采取的做法一样，各成员如果愿意，都可以提出与议程项目有关的任何议题。现在，我把这个议题清单朗读一下：

第一，关于议程项目 2：

根据国际关系中的趋势执行第一届裁军特别联大最后文件第 50 段

根据最近的国际发展评估核军备竞赛的动态

核军备竞赛的所有实质性方面，以及有关事项

关于停止核军备竞赛和核裁军的现有国际文书

停止核军备竞赛和核裁军问题的双边审议工作与多边审议工作之间的相互关系；参加关于停止核军备竞赛和核裁军的谈判；所有核武器国家参加核裁军的条件；裁军谈判会议的作用

与核武器有关的安全概念，在这方面要联系到最近的发展以及现有和设想的裁军和军备限制协定的全球影响

核威慑对于 40 年来维持和平的作用：需要审慎行事并逐步减少对核威慑的依赖

关于核裁军的原则

关于核裁军的各个阶段及措施的建议

停止生产武器用裂变物质，以及采取措施防止把裁军步骤实行后多余的裂变物质再用于武器目的

海军核军备和裁军

旨在巩固和维持当前核裁军进程的并行措施：

不扩散导弹及其他核武器运载工具和与之有关的技术

促进核裁军的建立信任措施

与协定目的、范围和性质有关的核查

现有提案。

第二，关于议程项目 3：

防止核战争问题与防止任何战争的问题不可分割

防止使用核武器的措施，特别是：

大会第十届特别会议最后文件第 58 段（防止使用或威胁使用核武器的和平行为守则）

禁止在任何情况下使用或威胁使用核武器的国际公约（大会 1988 年 12 月 7 日第 43/76 号决议所附案文）

以有法律约束力的形式禁止使用核武器

建立信任和预防危机的措施：

增强信任和提高军事活动公开性的措施，包括一项防止公海事件的多边协定

防止因偶然事件或未经授权使用核武器以及避免和控制危机局势的措施，包括建立多边核警报和危机控制中心

便利对军备限制和裁军协定遵守情况进行国际核查的措施

防御性军事态势的标准和要点；军事战略和理论；预防突然袭击

武器技术的新趋势及其对安全和裁军努力的影响。

现在，任何成员如有意愿都可发言。尊敬的秘鲁大使——德里维罗大使——已登记，请他发言。

德里维罗先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：我以21国集团名义就议题项目2“停止核军备竞赛和核裁军”作一声明。原稿是用英文起草的，我用英语读一下。

（改为英语）

21国集团十分重视议程项目2“停止核军备竞赛和核裁军”，这是众所周知的，21国集团的意见已反映在CD/64、CD/116、CD/180、CD/526和CD/819号文件中。21国集团按照自己的一贯立场于1989年7月27日提出了职权范围草案，载于CD/819/Rev. 1号文件。这个职权范围反映了问题的两个关键方面——问题本身的紧迫性和在裁军谈判会议多边谈判范围内处理这个问题的必要性。尽管前些年就这个议题开展了初步工作，但仍未能为此项目设立一个特设委员会，21国集团对此感到遗憾。

CD/956号文件所载裁军谈判会议报告中叙述了历年对此项目的讨论，根据这些讨论来看，21国集团认为目前已充分表明迫切需要就停止核军备竞赛采取多边行动。21国集团认为，早就应该就核裁军进行多边谈判。21国集团欢迎双边谈判中取得的进展，但同时重申，双边谈判的范围和参加者都是有限的，因此决不可能替代为寻求普遍适用的核裁军措施的真正多边努力，也不可能使之失去意义。21国集团认为，在核裁军谈判中，各国都有至关重要的利益。核武器的存在以及核武器在质量和数量上的发展直接从根本上危及核武器国家和无核武器国家的重大安全利益。人们已认识到，核武器对人类和文明的生存构成最大危险。因此，必须全面制止并扭转核军备竞赛，这样才能避免核战争的危险。1989年9月在贝尔格莱德举行的不结盟国家元首或政府首脑第九届会议指出，“虽然整个国际气氛是积极的，但在制止军备竞赛方面仍有很多工作要做。”贝尔格莱德首脑会议还强调，极迫切需要采取核裁军措施，通过一项有时间范围的方案，争取彻底消除核武器。

很明显，全球安全不能以核威慑理论为基础。相反，核武器的出现要求我们重新检讨军备与安全之间的基本关系。有人认为拥有核武器就可以增强安全，对此必须加以驳斥，因为核武器的积累只会威胁此种积累试图保护的安全。在核时代，唯一恰当的理论是通过核裁军实现集体安全。中导条约是第一项消除一整类核武器的裁军协定，这一条约进一步证明了通过减少核武库逐渐增进全球安全这种意见的正确性。

21国集团认为，核威慑理论在维护国际和平与安全方面没有起什么作用，它是不断进行的军备竞赛的根源，只会加剧不安全和国际关系中的不稳定。况且，此种理论归根结蒂是以使用核武器的意愿为基础，不可能作为防止核战争爆发的基础，而核战争对于参加者和无辜的非参加者造成的影响是一样的。有人认为应当使全世界的安全依赖于核武器国家之间的关系，这种看法在政治上和道义上都是说不通的，21国集团绝不接受这种看法。

就争取实现核裁军目标的任务而言，核武器国家负有特殊责任。核武器国家要尊重无核武器国家的安全考虑，不要采取会导致加剧核军备竞赛的行动，同时必须承担义务，采取积极和切实的步骤，争取为实现核裁军制定和执行具体措施。

认识到核战争既打不赢也不能打，这是很有意义的进步，必须把这种认识转化为切实的步骤。第一届裁军特别联大《最后文件》第50段提出了一些纲领，要求裁军谈判会议为有效的全面进程提供一个多边构架。21国集团继续坚决执行这一段的要求，并认为设立一个特设委员会能为实现这一目标提供最佳途径。21国集团强调，它愿意接受今年以非正式全体会议的形式讨论这个议程项目，但这决不意味着其原则立场有任何改变，这一原则立场已反映在CD/64、CD/116、CD/180、CD/526、CD/819和CD/819/Rev.1号文件中。21国集团期待明年在为此议程项目设立一个特设委员会的问题上能取得重大进展，这样才与这个项目在全球裁军议程中的重要性相称。

沙赫巴兹先生（巴基斯坦）：我请求今天发言，代表21国集团就议程项目3“防止核战争，包括一切有关事项”作一声明。声明全文如下：

我们21国集团对裁军谈判会议未能就议程项目3设立一个特设委员会表示遗憾。我们已表明愿在此或在大会就这个议题交换意见。但是，有些代表团不同意这样做，因为它们的立场似有不同。

本集团十分重视这个项目，对此我不需要强调。我们认为，全世界面临的最大危险是核战争的毁灭威胁。因此，消除这种威胁就是当今最尖锐、最紧迫的任务。虽然核武器国家对于避免核战争负有首要责任，但由于核战争会给全人类造成灾难性的后果，谈判防止核战争的措施关系到所有国家的重大利益。早在1961年，大会就在第1653(XVI)号决议中宣告，使用核武器不仅违反《联合国宪章》，而且也违背人性的法则，是一种危害人类及文明罪。考虑到这一点，不结盟国家元首或政府首脑第九届会议1989年9月通过的《贝尔格莱德宣言》强调，极为迫切需要通过彻底清除核武器来实现核裁军，并且“强调必需缔结一项禁止在任何情况下使用核武器的国际协定”。

自从根据大会第38/183 G号决议将这个项目在裁军谈判会议议程上单独列出来以来，在这个项目上一一直未能取得进展，这使出席本次会议的所有代表团都感到十分关切。这些年中，军备竞赛加剧了，核武器储存越来越多，并且增添了杀伤力更大的弹头。

联合国大会一再要求裁军谈判会议作为最高优先事项进行谈判，以期就防止核战争的适当和切实的措施达成协议并为此目的设立一个关于这个项目的特设委员会。1989年联大会议期间，以绝大多数赞成通过了关于这个项目的三个决议。其中两个决议是21国集团成员国提出的，一个是关于禁止使用核武器的第44/119 B号决议，另一个是关于防止核战争的第44/119 E号决议。

核战争的后果无法补救，显然常规战争在任何情况下都不能等同于核战争，因为核武器是大规模毁灭性武器。就这一点而言，援引《宪章》把使用核武器辩解为

对常规武器攻击行使自卫权是绝对说不通的。我们仍然认为，消除核战争危险的捷径就在于消除核武器，在实现核裁军之前，应禁止使用或威胁使用核武器。1985年11月，当时的里根总统和戈尔巴乔夫总书记宣告，“核战争既打不赢，也决不能打”，随后发表的联合声明中也重申了这一点，我们已对此表示过欢迎。现在应当把这一意愿转变成有约束力的承诺。

21国集团坚持1989年7月27日CD/515/Rev. 5号文件中表明立场，其中载有一项关于设立一个特设委员会的、不要求进行谈判的职权范围，可据以审议委员会收到的所有提案的各个方面——法律、政治、技术、军事。我们认为，通过这种审议，不仅会有助于更好地理解这个议题，而且可为谈判一项防止核战争的协定铺平道路。单靠全体会议或非正式会议的讨论是无法达到这一目标的。因此，我们感到很失望：尽管这个议题十分紧迫，而且21国集团已表现出灵活态度，但裁军谈判会议仍未能履行第一届裁军特别联大《最后文件》第120段为之规定的职责。不过，21国集团准备在非正式全体会议上开始审议这个项目，希望对我们提议的职权范围持保留态度的有关方面能认识到问题的重要性，从而来一次反思。

冯·施蒂尔普纳格尔先生(德意志联邦共和国)：我代表西方集团各代表团发言，我们这些代表团一贯强调议程上的核项目十分重要，刚刚有人提到的那一类要求为这些议程项目设立特设委员会的职权范围草案多年来一直未能得到协商一致的同意。西方集团各国认为，核裁军问题和防止核战争问题只有在防止一般战争这个更广的范畴内才能得到令人满意的解决。如果把讨论局限于核武器问题，就不能体现有关目标的重要意义。目前需要的是一种包含军备控制及裁军和防御的通盘办法。因此，必须确保充分考虑到军备控制问题与防御需要之间的相互关系以及各种军备控制领域之间的相互关系。根据这一目标，西方各国继续积极地、建设性地对待这些项目。西方集团认为，目前仍不宜为项目2和项目3设立附属机构。在目前的情况下，非正式会议和全体会议是继续就重要的核问题开展工作的最合适的构架。

西方集团虽然倾向于在正式全体会议上审议这些项目，但仍愿象往年一样——尽管有与此相反的传闻——在关于项目2和项目3的非正式会议上充分发挥作用。我们同意这种辩论的非正式性质，我们认为这样有助于我们在这一领域进行有意义的辩论。鉴于无法一致商定确立项目清单或沿用任何其他开列清单的程序，我们注意到你（指主席一中译注）在本会议刚才作出决定后针对议题清单所说的话，而你的意见是这些议题应在关于项目2和3的非正式会议上讨论。主席先生，正如你所指出的，朗读这些清单仅由你个人负责，不约束任何代表团。我们还要强调，从你的发言中，我们看不出任何关于本会议活动决定的先例。

迪策先生（德意志民主共和国）：我以项目2议题协调员的身份，并代表我的同事科斯托夫大使——项目3议题协调员，请求作一发言，表明我们这个国家集团对刚才商定的决定的看法。

我发言所代表的集团对于本会议刚才作出的决定感到满意。就议程项目2“停止核军备竞赛和核裁军”以及项目3“防止核战争，包括一切有关事项”举行全会的非正式会议，这使各代表团有机会就具有高度优先地位的裁军问题具体交换意见，从而能为谈判打下基础。

我们认为，现在是沿这些路线行动的最适当时机。国际关系的改善为设计新的安全构想和建立相应的安全结构创造了有利的条件，中导条约就是例证，它鲜明地显示出，核裁军是可行的。预计今年年底前苏美之间可达成一项关于进攻性战略武器减半的条约。而同样重要的是，欧洲不久将开始常规裁军。

国际社会也期待裁军谈判会议能在核裁军和防止核战争领域作出突出贡献。今天的决定就是第一步。我们希望，经过将要进行的意见交换，各方的立场将趋于接近。

本集团愿为此作出自己的贡献。为了使关于这些议程项目的实际工作能够开展起来，本集团也决定暂时不坚持要求设立关于议程项目2和项目3的委员会，虽然我们仍倾向于这样做。

主席先生，最后我要祝贺你十分干练和有效地指导了各集团的磋商，这些磋商已取得了成功的结果。你为此所作的不懈努力确应得到本集团的赞赏和感激。

侯先生（中国）：主席先生，中国代表团愿意指出，在你强有力的主持下，通过各方的建设性磋商，终于在本会议的议题2和议题3方面取得了进展，从而使今天的全会通过了分别就这两项议题举行非正式会议的决定。这是本会议3月份内取得的又一个成果。我对你在这方面作出的不懈努力表示赞赏，对21国集团表现出的建设性合作精神表示赞赏。我想强调指出，刚才我们非常认真地听取了并理解秘鲁大使和巴基斯坦代表团代表21国集团分别就上述两个议题所作的重要声明。

议题2“停止军备竞赛和核裁军”和议题3“防止核战争及所有有关问题”，是直接涉及国际和平与安全的重大问题，自然引起国际社会的广泛关注，因而也是本会议议程上的两个极为重要的问题。近些年来，裁军特别联大、不结盟首脑会议，以及联合国大会，都连续就此通过了一些重要的文件和决议，要求裁谈会对此进行认真的审议和谈判。因此，裁谈会理应以更正式、更富建设性的方式予以深入的讨论。但是，由于众所周知的原因，裁谈会至今未能这些作。这一点确实不能不令人遗憾。

中国代表团一贯十分重视上述两个议题并积极参与讨论。我们支持21国集团关于就此建立特委会的原则立场，我们曾全面系统地阐述了自己明确的原则立场和积极的主张，并提出过自己的工作文件。

2月27日，中国外长钱其琛在裁谈会全会上所作的重要发言，再次重申了中国政府的积极立场和主张，强调停止核军备竞赛的迫切性，指出核裁军的优先地位，突出了两个超级大国对此应负的特别责任，并主张一切国家都有权平等地参与讨论和解决这些重大问题。中国代表团将本着这种精神，继续与21国集团和其他各国代表团一道，为推动这些重大问题的解决作出自己的贡献。

主席先生，今天的会议，是你作为 3 月份主席主持的最后一次全会。一个月来，你的丰富经验和外交才干给我们留下了深刻的印象。我愿借此机会对你作出的积极努力和杰出贡献表示敬意，并祝你在今后的活动中取得新的成就。

主席：刚才提到的非正式会议专门讨论议程项目 2 和 3，两个项目分开。第一次非正式会议在 4 月 10 日星期二全体会议之后立即举行，这样，各代表团有时间准备发言。一般来说，我们每周处理一个议程项目，可定在星期二或星期四，但有一项谅解：如果由于任何原因而在某日没有时间听取所有登记的发言者的发言，就在下一次全体会议结束后继续进行。各成员可事先登记，但对此不作要求。

现在来处理另一个议题。请各位看一下 CD/WP. 383 号文件，其中有会议主席的说明，涉及一个非成员国请求参加本会议工作的问题。我提议通过有关的决定。

就这样决定。

主席：关于刚才作出的决定，我想正式说明一下，主席在本会议第 534 次全体会议复会时的声明对刚才讨论的请求也适用。

秘书处今天根据我的请求分发了本会议及其附属机构下周会议时间表。这份时间表是同各附属机构主席磋商后拟出的，同往常一样仅供参考，必要时可改动。如果没有反对意见，我就认为本会议通过了这个时间表。

就这样决定。

主席：今天没有其他任务了。现在我想作一个结束发言。

这是裁军谈判会议 3 月份的最后一次全体会议，作为即将卸任的会议主席，我想谈一谈我们的工作。不过，在谈工作之前，我谨向诸位表示衷心感谢，感谢诸位在我担任主席期间给我的极宝贵的支持。

各位都记得，在我担任主席的第一天，我国外交部长就到这个庄严的机构作了发言。他强调尼日利亚政府十分重视裁军谈判会议的工作，并且保证，尼日利亚将继续在这个讲坛上和在其他讲坛上积极开展工作，并要提出和支持促进和加强国际和平与安全的建议。当天我也表示要继续处理仍需进行磋商的所有事项。

我定的优先目标之一是争取尽早设立防止外层空间军备竞赛特设委员会；还要就议程项目 2 “停止核军备竞赛和核裁军”以及项目 3 “防止核战争，包括一切有关事项”加紧进行磋商。关于项目 1，我向日本的堂胁大使表示了感谢，感谢他所作的不懈努力，并且表示，只要有必要，我可随时与任何方面磋商，以期有助于就此议题达成协议。我还提请注意需要迅速采取行动扩大本会议的成员和改进其工作及提高工作的有效性。

以此为背景，我想谈一谈这个月我作为会议主席所做的工作。3月8日，本会议顺利地重新设立了防止外层空间军备竞赛特设委员会。各位都知道，这个特设委员会目前正在就工作计划进行磋商。我衷心希望这个委员会能尽快开始工作，这就要有合作和相互谅解的精神。

如前所述，我已就议程项目 2 和 3 举行了磋商。我愉快地向诸位报告：经过这些磋商，现已商定以 1987 年关于项目 2 的安排为先例，以非正式会议的形式处理议程项目 2 “停止核军备竞赛和核裁军”以及项目 3 “防止核战争，包括一切有关事项”的实际内容。我认为，这些非正式会议表明裁军谈判会议正在开始适应新的国际形势。

议程项目 1 “核禁试”之下的特设委员会最为重要，如能重新设立这个委员会，我本会感到十分愉快。我相信各位成员都已注意到日本的堂胁大使在星期二作的发言，其中提到他为争取就议程项目 1 特设委员会的职权范围达成协议作了坚决的努力。他将继续努力，我希望他取得成功。至少他的磋商已接近新阶段，即起草的阶段。这是 3 月份值得欢迎的发展。

关于其他未决议题的非正式磋商也值得注意。例如，关于扩大本会议成员和改进工作及提高有效性的问题，我期待我的继任会继续进行目前的磋商，希望能就这些议题达成一致。

我还要感谢各集团及项目协调员，他们为设法解决一些问题作了重大贡献。我也要感谢会议秘书长科马蒂纳大使和会议副秘书长巴拉萨德克大使，由于他们的协助、合作和友谊，我在履行职责时感到轻松了许多。我还要感谢秘书处的全体工作人员，以及口译员和笔译员，他们十分称职，专心工作，我们对此都十分赞赏。

最后，我要向我的继任，巴基斯坦的卡迈勒大使表示最良好的祝愿，祝愿他成功地履行自己的职责。我相信，在他的胜任的指导下，本会议定能以最高的效率开展工作。我向他保证，我国代表团一定会积极支持他。卡迈勒大使4月1日至7日将在伊斯兰堡，暂时由他的干练的副手沙赫巴兹先生主持工作。我也要向他保证我国代表团会给予合作。

我的发言到此为止。本次全体会议结束。裁军谈判会议下次全体会议将于4月3日星期二上午10时举行。

下午12时30分散会。

×× ×× ×× ×× ××